



ABONAMENTE:
Pe un an ... Leu 500.-
Pentru instituții și fabrici Leu 1000.-
Pentru străinătate ... Leu 1000.-

ORGAN ZILNIC DE ȘTIRI ȘI INFORMAȚIUNI

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
TIMIȘOARA Cetate P. St. George 2
ARAD: STR. MOISE NICOLAE 1, et 1.
LUGOJ, STRADA BOCSEI No. 8.
Telefonul Redacției (Arad): 154

Chestia ziarului nostru în discuția parlamentului

»D. deputat L. Leon face următoarea comunicare: În orașul Arad există 8 ziare cotidiene minoritare și numai un ziar românesc zilnic «Voința Poporului». Știți dv. ce ispravă a făcut d. prefect al județului? D. prefect a dat o decizie prin care interzice vânzarea ziarului românesc pe străzi, autorizând-o numai la chioșcuri. Decizia este motivată pe «conturbarea» provocată de această gazeta în orașul Arad.

Însă adevărata explicație e următoarea: Partidul țărănesc de sub șefia dlui dr. Lupu a încheiat un pact cu socialiștii la alegerile pentru municipiu și cum directorul gazetei «Voința Poporului», d. Rusu este și șeful organizației partidului nostru, propaganda făcută de ziar conturbă reușita listei guvernamentale.

Ce are de spus d. ministru de interne despre civilizata măsură a prefectului, prefect care uită că este reprezentantul unui guvern prin «excelexență» regalist, așa cum nu s-a mai pomenit dela întemeierea Principatelor Românești? D. deputat dr. Lucian, reprezentantul partidului socialist, candidat pe lista «cartelului» la alegerile municipiului Arad prezentându-se dlui prefect și cerând să ridice odioasa măsură, dsa a primit următorul răspuns:

»nici d. Maniu de ar cere nu voui reveni asupra măsurii.

Rog pe d. ministru de interne să ia măsuri telegrafice în contra acestui prefect abuziv și să înceteze imediat absența dela legalitate a dlui Marșieu, amintindu-i să aibă mai multă sollicitudine nu numai pentru legalitate dar chiar și pentru unicul ziar românesc, deși directorul gazetei conturbă socotelile electorale scontate de d. Marșieu, prefectul județului.

D. N. Brătineu: Nu cumva actul prefecturii se datorește faptului că gazeta în chestiune a apărut într-o

ediție specială, anunțând căderea guvernului și introducerea dictaturii?

D. Ed. Mirto, răspunzând, spune că din informațiile ce deține pare că, într-adevăr, ziarul «Voința Poporului» din Arad a apărut în ediție specială anunțând căderea guvernului și întronarea dictaturii. Nu-l crede capabil pe prefectul de Arad

de acte ilegale. Cu toate acestea va cere lamuriri și va lua măsurile dictate de realitatea faptelor.

N. R. D. ministru Ed. Mirto susține, că ar fi o ilegalitate din partea autorităților. Dar noi, ca ce s-o luăm?

»Voința Poporului

—x—

Cașitate sau copilărie?

Arad. Blocul cetățenesc democrat compus din toate elementele productive ale societății și populației municipiului Arad, și-a expus programul său de muncă în ceea ce privește administrarea orașului, arătând, că cel puțin azi, după unsprezece ani dela unire, avem nevoie de o gospodărie sănătoasă și nu de lupte sterile de partide politice.

Meschinăria politică trebuie să dispară din palatul primăriei, înlocuită prin întronarea gospodăriei cinste și fără patime de partide.

Majoritatea cetățenilor acestui oraș — cari pe pielea lor proprie au învățat cum se face beția cu apă rece — s-au înrolat sub drapelul nou al Blocului cetățenesc democrat. Bine înțeles, că paralel cu această însușire a poporului nevoias și obijduit, se amenința și poziția de dictator a dlui Luțai.

Si acum ce se face? D. Luțai a înscenat o căsătorie cu dispensă cu agentul electoral Iosif Vulpe. (Vulpe, care după declarațiile dlui președinte Cicio Pop. i-a arestat pe timpul guvernării liberale, venerabilă-i soție). Împreună cu acest Vulpe, d. Luțai promite sarea cu marea cerșind voturile românilor, căroră până în ziua de azi nu le-a făcut nimic, decât promisiuni goale. Dealtfel Vulpe a declarat în fața poporului, că «că voi arăta naționalistilor cum se face... alegerile». Dar să-l-o arate dlui Luțai, căci noi nu suntem curioși.

Blocul cetățenesc democrat și-a început propaganda chiar în cele

mai sărăcite părți ale Aradului, căștigând și simpatia locuitorilor din suburzia Cheches.

Văzând corifeii partidului liberal aceasta însușire, au recurs la un mijloc foarte compatimitor. S-a promis marea cu sarea preotului unii Petre Herlo și-l-o scaparat. Acest preot uitând faptul, că d. Luțai a făcut parcuri și grupuri de flori la fiecare colțură a orașului, dar numai înaintea bisericii lui unite nu s-au făcut nimic, s-a pus pe muncă făcând pe agentul electoral alături de individul Vulpe.

Văzând cetățenii uniți din colonia țiganilor, cu păstorul lor se înhamă în luptele politice, au hotărât să treacă cu toții la ortodoxie. Poftim plata dle părinte!

Văzând însă, că orice amenințare este nesocoită, au început să intimideze pe bieții alegători, făcând o tablă cu inscripția «Trădătorilor», care este purtată de bieții românași pe Bulevardul Aradului, făcându-se de râsul lumii.

N-aș fi crezut dle Luțai, că ești capabil dta, care te socotești în rândul oamenilor inteligenți, să permiți în orașul dictatorial al Dtale o asemenea copilărie, unică în felul ei.

Dar de ce vă speriați? Lăsați să voteze lumea acolo, unde vrea! Cu teroare veți ajunge mai rău decât cu frumosul. Ce vă pretați la acele rușinoase? Ce însemnează toate acestea? Lășitate sau prostie? Noi strigăm sus și tare: rușine!

Un «trădător»

Pentru o refacerea a Uzinei electrice din Timișoara

Timișoara. — Simțindu-se nevoia unei refaceri a Uzinei electrice comunale din Timișoara, mai ales a transformatoarelor, d. dr. Micloș, directorul acestor uzine, a cerut la mai multe fabrici însemnate din străinătate, oferte pentru șapte transformatoare din cele mai moderne sisteme.

Până în prezent s-au primit cinci oferte dela: firma «Siemens-Schuckert» din Austria oferă pentru suma de 2521 dolari; firma «Elin» din Viena, pentru 499000 lei; firma «Ganz» din Budapesta pentru 543400 lei; firma «AEG» din Germania pentru 12680 mărci și firma «Brown-Border» din Elveția pentru 15960 fr., Si natural, că se va primi oferta cea mai avantajoasă ca preț și calitate.

După ce ofertele vor trece și prin comisia interimară, se va face comanda.

Cine va fi numit primpretor al plășei centrale Timișoara?

Timișoara. — Postul de primpretor al plășei centrale Timișoara, în urma decesului lui Ioan Mezin a rămas vacant.

Prefectura județului nostru este zilnic asaltată cu cereri pentru acest post. D. prefect dr. Boleanțu, pentru a avea timpul necesar pentru studierea cererilor, a dat conducerea plășei centrale, în mod provizoriu dlui dr. Nandor Jaeger, primpretor al plășei Ciocova.

Sigur, ca conducerea provizorie, nu se va defini și credem acest lucru, fiindcă d. prefect dr. Boleanțu a declarat în mai multe rânduri că, când e vorba de binele obștesc, trece peste orice considerente politice. În al doilea rând d. dr. Jaeger este minoritar, iar dr. Mezin a fost român deci, conducerea trebuie să i se dea unui român.

Banca Victoria cere un nou moratoriu

Arad, 10. — Acum câteva zile am publicat știrea, că Banca Victoria va fuziona cu băncile Timișana și Bihoreana, iar azi suntem înfor-

mați, că Victoria, înainte de a fuziona va cere un nou moratoriu deponenților.

Prin moratoriul nou, banca cere un termen de alți 3 sau 4 ani pentru eliberarea depunerilor, oferind numai 6 procente dobândă. În schimb dă deplină garanție pentru restituirea depunerilor la termenul stabilit.

Intrucât planul acesta nu va câștiga consimțământul deponenților, se zice că banca e decisă să ceară Tribunalului de Arad concordat forțat, oferind în cazul acesta 50 la sută deponenților, cari reprezintă circa 150 milioane lei.

Majoritatea creditorilor recutându-se azi nu dintre deponenți, ci fiind aceștia Banca Națională, Albina și alte bănci mari, se ia ca sigur, că chiar împotriva eventualului refuz a deponenților, majoritatea creditorilor vor acorda moratoriul.

Planul Victoriei stârnește o vădită indignare în sânul deponenților. Acum doi ani, aceștia au admis moratoriul în nădejdea, că își vor primi depunerile, iar azi se văd în neplăcuta situație, de a aștepta încă vre-o 3 ani, primind o dobândă minimală.

E sigur, că realizarea planului Victoriei va întâmpina mari greutăți și va da naștere la multe complicații.

—x—

In ajunul alegerilor comunale de la 14 Martie, în Timișoara

Timișoara. — Toată lumea timișoreană nu mai are astăzi decât o singură preocupare care a înnebunit-o: alegerile comunale d. 14 Martie. Partidele politice depun o activitate febrilă în vederea acestor alegeri:

Până în prezent s-au depus patru liste, dintre cari pe alegătorii români îi interesează numai două: cea guvernamentală cartelată cu partidele minoritare și social-democrației și cea a blocului românesc, pe care figurează reprezentanți ai tuturor partidelor românești din opoziție, ca dr. Nicolae Imbroane, avocat Adrian Bădăriu, dr. Dimitrie Nistor, dr. Ioan Dobosan, profesor Bene Brasey, Petre Olariu comerciant, preot Traian Goluba etc.

Lista guvernului cartelat cu minoritarii și social-democrației încercă să obțină accesul minoritarilor la comună: iar cât privește reușita e de văzut Blocul românesc, în urma

întunecărilor făcute în toate cartierele orașului, Duminecă 9 Martie, unde lumea a manifestat entuziasm mare la aceste adunări, are șanse de a lua cîinele, în cazul că se va crea o solidaritate a voturilor românești.

În cazul că Blocul românesc va înfrunți cîinele și vor ieși și candidați români de pe lista național-tărănistă, interesele românești vor fi admirabil reprezentate la municipiul Timișoara, unde considerând durerile experiențe ale trecutului, primăria este azi în mîna minoritariilor, cari nu în seamă de interesele de ordin românesc ale municipiului.

Până la alegeri, datorită tuturor românilor timișoreni conștienți este: să sune clopotul în dungă, să dăstep te românismul: iar în ziua alegerilor să voteze cu clopotul, care este semnul listei tricolore a Blocului românesc.

Volbură

—x—

Votați cu toții lista

„Blocului Cetățenesc Democrat” din Arad
Lista No. 2 semnul:  (punctul)
Cap de listă dr. St. Anghel fost primar

100 de copii între 5 și 8 ani, manifestând pe străzile Timișoarei

Timișoara. — În cadrul întrunirilor și manifestațiilor de Duminecă 9 Martie, am înregistrat o demonstrație unică în felul cum s-a prezentat.

O sută de copii, între 5—8 ani, cu placarde și steaguri roșii, veniau în corpore din strada Hunyady spre centrul orașului.

Intervenind la timp poliția, micile manifestații au fost împrăștiate.

Pe placardele lor era scris cererile lor: mâncare, pâine, lapte,

încălțăminte, îmbrăcăminte și medicamente.

Cu această ocazie poliția a făcut mai multe arestări.

În fruntea manifestațiilor a fost Maria Franek și Bela Franek, tineri comuniști.

Manifestația a fost pusă la cale de tineretul comunist care, în timp ce copii demonstau în cartierul Cetate, ei țineau întruniri în cartierul Fabrică.

—x—

DIVERSE

—x—

Botez.

În ziua de 9 Martie a.c. a avut loc botezul copilului dlui Gavril Lascu restaurantier din Arad, str. Ghiza

Birta No 2. Botezul micului Aurel s-a făcut în catedrala ortodoxă din Arad, nașul fiind d. dr. Stefan Anghel fost primar. După serviciul divin și formalitățile botezului a urmat o petrecere familiară la locuința părinților fericiți, la care a luat parte o numeroasă și distinșă societate din Arad. Petrecerea a durat într-o plăcută atmosferă până în zori.

Dăm mai jos discuția, ce a avut loc în parlament, în chestia interzicerii dreptului de colportaj al ziarului nostru:

—x—

— Membrii Societății de Patinaj, din Arad sunt rugați a se prezenta în împărțirea locurilor de tenis în localul Societății de patinaj în fiecare zi între orele 11—13 și 17—19 pe când se va plăti abonamentele locurilor și se va reînnoi abonamentul dulapurilor.

No G. 18188—1929

Publicație de licitație.

În baza execuției de escontonare efectuată în ziua de 5 August 1929 pe baza deciziei Judecătoriei Mixte Arad cu No 21067-1928 gobilețele sechestrate în procesul verbal de execuție cu No 18188—1929 și anume: un birou de scris american, cassa din lemn de stejar, dulap pt. dosare,

mașină de scris, canapea, masă, etc. preluate în suma de lei 46800 cuprinse în favorul lui Agronomul repr. prin dr. Iuliu Boca avocat în Arad, pentru suma de lei 12900 capital, întere de 12 la sută adela 31 Iulie 1928 precum și speșele stabilite până în prezent, se vor vinde la licitație publică în Arad strada Brătianu, 19 în ziua de 7 Aprilie 1930 la orele 4 după masă conform articolul de lege par. 107 și 108 din 1881 al legii exec.

Această licitațiune se va ține și în favorul lui: Fa. Sunfield Oradea, Gluk Ludovic, v.d. lui dr. Pavel Vișky, Ioan Kozma, dr. Rohan Ditré Sîria v.d. lui Seidner Martin, Banca de economie și comerț Leopold Stern și Fiul, Steinhubel Ludovic, Banca Victoria, Arad Hirlap, Banca Asociația s. a. Marcu Pasternak, v.d. lui Kavaseh Raimund, Adalbert Sandor, Rosenberg Arthur, Brachfeld Sigismund și fiul, Budapest, dr. Hoffli Bela și cons., Karnis Sig. și Martin. Ferenczy Vilh., Periam, v.d. lui. Emerie Massanyi, Csuka Ladislau, Simandul de jos, Banca Goldschmiedt, Hollo Zoltan propr. de casă, dr.

Ziluiu Szanto Alba Iulia, Aradana s. a. Casa Centrală de păstrare, soția lui Alex. Vilhelm, Palkovits Androi, v.d. lui ugen Rada, Fa. Electric Iuliu Szanto, Gutmann et Berger, Fehér Alexandru Soimos, Băncii Poporale pentru Aradul nou, și provincie s. a. Martici și Pacu, Banca de Credit și Cassa de Păstrare s. a. Cassa Agricolă de Păstrare Arad—Cenadana S.A. Jacob Schonvald.

Arad, la 8 Martie 1930

Seș-portărel: indescifrabil. 2052

Citiți Voința Poporului!

Cinematografele din Timișoara

CINEMA CENTRAL

11 Martie

Orchidee sălbatice

CINEMA CETATE

11 Martie

Scandal în Baden-Baden

CINEMA ELISABETIN

11 Martie

Quartier Latin

CINEMA MEHALA

11 Martie

◆◆◆

Mobile antice, mese, fotolii, covoare persiene și de fabrică, cutie de radiofonie, vitrine, obiecte artistice, sculpturi, dormitor, sufragerie de vânzare „**ARS**” Intreprindere de comision Arad, Str. Eminescu 30.

Mutarea atelierului de mașini

Avem onoare a aduce la cunoștința dlor proprietari de mașini de tractat și de tractoare, că atelierul nostru le am mutat din Strada Mocioni 58 în Strada Bolintineanu (Gorove)

No. 7.

(4 minute dela gara Domnița Elena). Rugăm să ne onorați și pe mai departe cu încrederea Dvs.

Cu deosebită stimă

Frații Szlahotka

Timișoara, IV. Str. Bolintineanu 7.

Ghete și pantofi eleganți durabili și efțini numai la
Costică Vasiliu
Lugoj, Regina Maria 4.

A apărut cel mai bun plan al orașului Timișoara cuprinzând toate străzile și liniile tramvaiului electric chiar și cele proiectate pentru viitor în interesul dezvoltării orașului. Se află spre vânzare la papetăria

„GLOBUL”

Timișoara, I. Str. Eminescu.
Librărie românească cu mare asortiment în rechizite de birou și articole de papetărie.

Specialități de

Coloniale delicate, ciocolate și Bonbonerie

Zilnic unt proaspăt. Cea mai fină cafea crudă și prăjită la

Bozsejovszky și Szilassy

B-dul Regina Maria 16.

Nagy, lăcătuș

de arte și instalator de apaducte Timișoara, Str. Eugen de Savoya 1
Confecționează grilajuri de fier și mașini de gătit. Primește tofelul de lucrări în bransă și reparări pe prețuri reduse.

Cele mai moderne și efține modele de pălări de dame execută, și renovează prompt, salonul

Lucia Birescu

născută Quiel Lugoj str. Regele Ferdinand 13.

Vrei să mănânci bine abonează-te la **Moș Nicu**

cu 1400 Lei lunar.
se servesc și mâncări reci.
Lugoj str. Buzia No. 5. 166

S'a admis cererea de concordat a fabricii de ghete „Astra” din Timișoara

Timișoara. — Sâmbătă, 8 Martie, într-o ședință a Tribunalului comercial local, s-a admis cererea de concordat preventiv a fabricii de ghete „Astra” din Timișoara.

Cererea de concordat a fabricii s-a înaintat tribunalului acum o lună, în care a arătat că, pasivul atinge cifra de 18 milioane lei, iar activul 133 milioane și jumătate. Fabrica a oferit o despăgubire în proporția de 50 la sută, în timp de 30 luni, în trei rate egale, fără dobândă și spese.

D. Vilmos Dencker, directorul fabricii, a declarat, că decăderea fabricii se datorește schimbării fa-

bricatelor și speselor mari făcute cu instalația unor mașinării noi.

Înainte, fabrica purta numele de Fromer, și era una din principalele procuriste ale armatei. Din anul 1924 și-a schimbat și numele și fabricatele, luând numele de „Astra”, și începând a confecționa ghete civile și de lux.

Jude sindic a fost d. dr. Stefan I-sacu, care a reușit să facă transacția între fabrică și creditorii ei, care s-a admis de Tribunal, deci s-a salvat de la o ruină completă, una din cele mai mari întreprinderi industriale.

—x—

Inundațiile catastrofale din Franța

Paris. — Inundațiile catastrofale din sudul Franței au avut proporții atât de îngrozitoare, cum nu s-au mai cunoscut până acum în Franța.

După știri oficiale numărul morților este de peste 700. Numai la Moissac s-au înecat 200 de persoane iar la Montauban peste 100.

Numărul morților din satele dinprejur este de peste 3300.

Au fost dărâmate 1500 de case. Numai în Moissac s-au prăbușit 550

de case.

Localitățile mai mici din această regiune au fost aproape toate pe jumătate distruse.

Dela Bordenx sosesc știri alarmante. Apele râului Garonne cresc mereu și s-au revărsat în multe locuri. Sute de case din Bordenx au fost inundate.

Dela Paris au fost expediate trenuri de ajutor spre regiunile năpăstuite.

Fostul ministru liberal dr. Aurel Cosma și palmuit și dat în judecată

Timișoara. — Am fost singurul ziar, care a relatat exact și nepărtinitor, penibilul incident dintre dr. Radu Corcea proprietar și căpitan în rezervă și d. dr. Aurel Cosma, fost ministru în cabinetul liberal dela 1922.

D. dr. Aurel Cosma a fost palmuit în localul cofetăriei Boncescu din localitate de către d. Radu Corcea, iar epilogul acestei palmuiri, promițte a fi din cele mai interesante, întrucât în loc ca victima să fi acționat în judecată pe agresor lucrurile se inversează.

D. Radu Corcea a înaintat denunț penal pentru înșelăciune contra dlui A. Cosma, în timp ce d. Cosma, deși trecut donă săptămâni dela incident, nu acționat în nici un fel.

Denunțul s-a înaintat parchetului zilele trecute și în scurt timp vor începe cercetările. Acest denunț se îndreaptă atât contra fostului ministru d. Cosma, cât și contra băncii „Hermes”, despre care am mai vorbit în aceste coloane, că conducătorii ei sunt în arest preventiv pentru bancrută frauduloasă.

L. V.

No 3136—929.

Publicație de licitație.

Subsemnatul Portărel aduc la cunoștința publică, că în urma Decisului cu No. G. 10636—929 al Judecătoriei II. Urbană din Timișoara, în favorul Firmei Sartor și Comp. reprezentat prin Dr. Iuliu Belu avocat, pentru 6500 Lei capital, interese de 12 la sută dela 26. III. 1929 și pentru spese în 1676 Lei, deja stabilite și cele ce se vor mai stabili, se fixează termen pentru efectuarea Licitațiunii pe ziua de 18 Martie 1930 ora 12 a. m. în Timișoară II. Str. Gloriei No. 7. pe când și unde se vor vinde prin licitație obiectele sechestrate și anume: mobile de casă prețuite în suma de 4500 Lei.

Timișoara, la 26 Febr.

Portărel indesc.

No G. 7329—1928

Publicație de licitație

În baza execuției de escentontare efectuată în ziua de 27 Martie 1928 pe baza deciziei Judecătoriei Mixte Arad cu No 23684—1927 obiectele sechestrate în procesul verbal de execuție No G. 7329—927: 1 buc. teșgăria pentru restaurant tras cu tablă, 4 buc. frigider de diferite mărimi, 1 buc. spălător de ținichea și altele prețuite în suma de 14.550 lei, cuprinse în favorul lui dr. Iuliu Boca avocat pentru suma de 7353 lei capital, 12 la sută interese dela 2 Febr. 1928, precum și spesele stabilite până în prezent, se vor vinde la licitație publică în ziua de 7 April 1930 la ora 3 p. m. Arad Bdul Regele Ferdinand 28, conf. art. de lege par. 107 și 108 din 1881 al legii exec.

Acastă licitațiune se va ține și în favorul lui Carol Garai.

Arad, la 8 Martie 1930

Self-portărel: indescifrabil.

Mină de cărbuni inundată

Londra, 8. — O sută de minieri cari lucrau în galeria „Fanni” a minei de cărbuni dela Gateshead au fost surprinși de o vână subterană de apă.

Cei mai mulți dintre minierii au văzut primejdia la timp și au reușit să fugă. Trei dintre ei s-au înecat.

A V I Z

La așezământul de oarbe str. Barițiu No. 16. se împletesc scaune și se află de vânzare perii de frecat ieftine.

Haine de primăvară vopsește și curăță

A. Knapp

Str. Episcopul Radu 10
Str. Brătlanu 11.

Au sosit paltoane de dame, fete și haine
noutăți de primăvară Asortiment bogat
Atenție la adresă

la Iuliu Plesz

Casa centrală de haine din Arad vis-
a-vis cu intrarea din dos a teatrului
Atenție la adresă

**CINEMA
OLYMPIA
LUGOJ**

Martie 10—11 Luni—Marți

Feciora dela Folies Berger
Cu BILLIE DOWE cea mai frumoasă
femeia din Lume

Lemne de foc de cari
aveti nevoie
le puteți procura ieftin la depozitul
Lemnarul Calea Sa-
guna 66-

70 telefon 714

1 stângen cal. I. lemne rotunde
1300 lei

1 stângen cal. I. lemne de fag
1500 lei

100 kg. lemne măruntă tăiate și
erepate aduse acasă 95 lei
Tot pe prețul ieftin al zilei vând
lemne de: fag, stejar carpin. —
Cherestrău și transport stă la
dispoziția publicului.

Feiner Farkas

Cumpărați ceasuri și bijuterii
numai la

CSÁKY

Arad, în fața cu biserica lutherană
(reparații garantate).

Emil Bossert

Lugoj

Strada V. Mihali-Cuza vodă No. 9.

Recomand ieftin:

Uleiuri pentru mașini, automobile și
cilindrii, vaselină, benzină, curele de
transmisie, curele de cusut, tuburi de
cauciuc, țevi pentru apeduct, pompe,
metaluri, șnur pentru toba, saci și
toate articolele tehnice. Accesorii pt.
automobile. Ca reprezentantul firmei
»Industria«, S. A. pentru Comerț și
Industrie, Timișoara, recomand:
Tractoare Hanomag »W. D.« cu
batoze »Máv.«, mai departe »Fede-
ral« autocamionete de 1 și jum.
3 tone, cu condiții foarte ușoare.
TELEFON 80.

Serviciul de primul rang
prețurile cele mai ieftine în

Salonul „Pirosky“

Coafor de domni și doamne
Ondolație
Spălatul părului
Manicur

Lei 15.

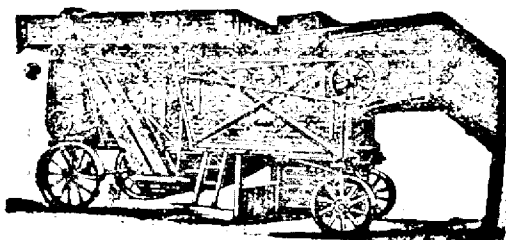
In aceste zile se deschide

TIMISOARA Iosefin

„RATA“

Bulev. Berthelot No. 13

Paltoane de damă, tot felul de haine bărbătești și de copii. Prețuri
excepționale de ieftine, plata cu condițiuni favorabile. Mare depozit.
Secție separată de măsură. Convingeți-vă de prestațiune „RATA“
și veți fi mulțumiți.



BATOZE M. A. V.

Cele mai noi și originale sisteme, cu lagăre rulment și rame de oțel.
Locomobile cu zece atmosfere motoare cu benzină
și cu gaz aspirator. Aparare
de trifoin și renumite

tractore W. D. Hanomag

cu forță de 28—32 P. S. cu plug de tre fenuri. Massey Harris furni-
zabile prompt. Condițiuni de plată foarte avantajoase. Repr. generală:

Industria Societate Anon. pentru com. și industrie.

Timișoara, Str. I. C. Brătianu 3. Cereți prospecțiuni gratis. Telefon: 914.

Terminus

(fost Corona) Restaurant și Cafenea
a fost luată
din nou de **WATZ Iosif**

Re-ovătat din nou, elegant, cu mobile noi,
Pucătărie bună vinuri din podgoria, un litru în restaurant și cafenea lei 40.
brin str. lei 27. Progr. de Bar. Sâmbătă și Duminică până dimineața.

Curățirea și vopsirea hainelor de primăvară o face în modul
cel mai perfect

HOSPODAR str. Stroescu 13.

De vânzare

**Automobil Turism,
MARCA „BUICK“**

Adresa la Administrația

„Voinței Poporului“

S'a deschis

Bonboneria „PALLAS“

Lângă cinema „APOLLO“ Strada Românului

S'a deschis

Mica publicitate.

Dormitoare din lemn esență tare
pentru Lei 12.500 în rate lunare și
săptămânale la Balint tâmplar artistic
Timișoara, Mehala Calea Torontalului.

De inchiriat 1 locuință cu o cameră
și bucătărie 1 locuință cu două ca-
mere și bucătărie, 2 locuințe având
anticameră și odaie de baie. A se
interesa a proprietar str. Numa Pom-
piliu 23—25.

**Deschiderea unui salon
de modă pt. femei**

Aduc la cunoștință unor doamne-
lor, că după mulți ani de muncă
la Paris am deschis prăvălia mea
cu cele moderne și mai cu gust
lucruri rugând unor publicul de
amici da sprijinul necesar

TOMICI OLLY

Timișoara, Str. Müller-Guttenbrunn
(Bega jobbsor) 3.

Pistru măruntă și pistru de ficat,
precum și toate impuritățile pielei
curăța **CREMĂ LAPTE DE
CRIN** a lui

KULKA

Se află exclusiv la Farmacia
Oreșenească în Timișoara, Ce-
tate Piața Sftu Gheorghe.

Atențiune!

Lucrez și repar pantofi, ghetă
cisme, precum șoșoni și galoși.
Lucru ieftin și durabil încercați și
vă veți convinge la

George CHIRA

malul Timișului casele
Haberehreu
la colțul podului de fier Lugoj

Tot felul de GHETE și cisme sau
ori ce fel de reparațiuni eșecută la
comandă, toate convenabilă

Peșteanu Nicolae

Lugoj str. Matei Corvin.

Primesc femei pricepute în
țesutul mătăși
Fabrica de panglici

NAGY

Timișoara III. Strada Hollo 10.